

## Колобок

- 0 Жили-були дід і баба, і попросив дід бабу спекти колобок.
- 1 Баба знайшла борошно, намісила тісто і спекла колобок.
- 2 Вона витягla його з печі і поставила на вікні, щоб вичахав.
- 3 Колобок лежав-лежав на вікні, а тоді зістрибнув і покотився доріжкою.
- 4 Котиться він доріжкою, а назустріч йому зайчик. І каже, що його з'їсть.
- 5 Колобок попросив зайчика, щоб він його не їв, а натомість заспівав йому пісеньку і втік.
- 6 Котиться далі колобок доріжкою, аж назустріч йому вовк. І теж каже, що його з'їсть.
- 7 Колобок благав вовка не їсти його і запропонував і йому заспівати пісеньку.
- 8 Вовк погодився, а колобок поки співав свою пісеньку, то і втік.
- 9 Котиться далі колобок доріжкою, аж назустріч йому ведмідь. І теж обіцяє його з'їсти.
- 10 Але колобок попросив ведмедя не їсти його, а послухати пісеньку про пригоди колобка.
- 11 І знову поки колобок співав, йому вдалося втекти від ведмедя.

## Колобок

- Žili byli dědeček a babička. Dědeček babičku poprosil, aby upekla koblížek.
- Babička našla mouku, umíchala těsto a upekla koblížek.
- Vytáhla ho z pece a postavila na okno, aby vychladl.
- Koblížek ležel a ležel na okně, a tu seskočil a kutálel se po cestičce.
- Kutálí se po cestičce, když tu před ním stojí zajíček. A říká, že ho sní.
- Koblížek požádal zajíčka, aby ho nejedl, a místo toho mu zazpíval písničku a utekl.
- Kutálí se koblížek dál po cestičce, když tu před ním stojí vlk. A taky říká, že ho sní.
- Koblížek poprosil vlka, aby ho nejedl, a nabídl mu, že mu zazpívá písničku.
- Vlk souhlasil a koblížek, zatímco zpíval svou písničku, utekl.
- Kutálí se koblížek dál po cestičce, když tu před ním stojí medvěd. A také slibuje, že ho sní.
- Ale koblížek požádal medvěda, aby ho nejedl a místo toho si poslechl písničku o koblížkově dobrodružství.
- A znovu, zatímco koblížek zpíval, podařilo se mu utéct medvědovi.

12

Тож покотився колобок далі доріжкою, аж назустріч йому лисичка. Вона теж хоче поласувати колобком.

A tak se koblížek dál kutálel po cestičce, když tu před ním stojí lištička. I ona si chce pochutnat na koblížkově.

13

Але колобок знову за своє - просить не їсти його, а послухати пісеньку.

Ale koblížek zase - prosí, aby ho nejedla a místo toho si poslechla písničku.

14

Лисичка погодилась, тож колобок вкотре заспівав.

Lištička souhlasila, a tak koblížek zase začal zpívat.

15

Але коли пісенька скінчилася, лисичка попросила повторити чудову пісеньку, яка їй дуже сподобалась.

Ale když písnička skončila, poprosila lištička, aby znova zapíval nádhernou písničku, která se jí moc líbila.

16

Однак вона поскаржилася, що недочуває і попрохала колобка сісти їй на язик, щоб було краще чути.

Stěžovala si ale, že nedoslechne, a požádala koblížka, aby si jí sedl na jazyk a ona ho tak lépe slyšela.

17

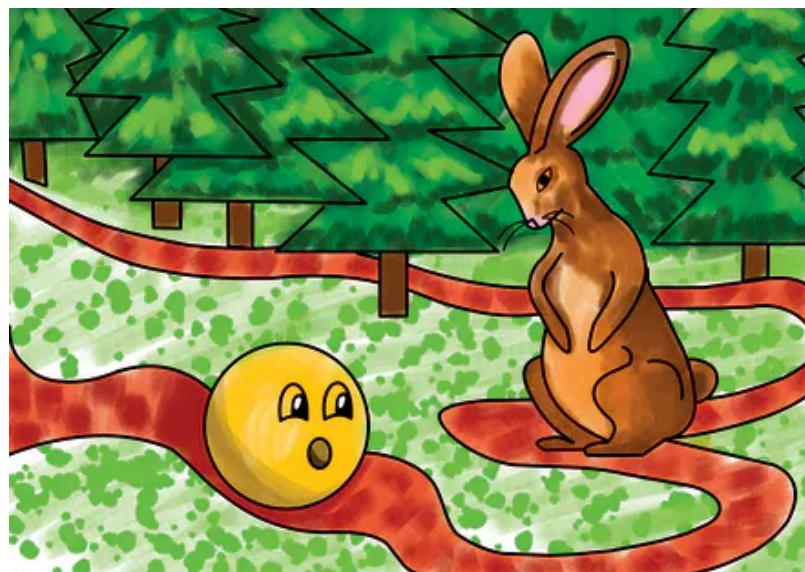
Колобок радісно застрибнув лисичці на язик і почав співати...

Koblížek radostně skočil lištičce na jazyk a začal zpívat...

18

А лисичка його - гам - і з'їла!

A liška ho - chramst - snědla!



Озвучення цієї та багатьох інших казок ви можете знайти на [www.movapp.cz](http://www.movapp.cz).